

Deschambault, de cette paroisse, qui
ainsi que le père, a déclaré ne savoir signer
la marraine Valentine Lefèvre, épouse du parrain
laquelle a signé avec nous. Lecture faite.
Valentine Lefèvre

Edm. Lachapelle Vtr. Cure:

S. 23
Sophie Fortin

soixante cinq
ans Les terrains
Saint.

[Signature]
G. L. O. L.

Le vingt huit, dix-neuf cent-un, nous
soub signés, avons inhumés dans le cimetière
de cette paroisse, le corps de Sophie Fortin
épouse de Louis Brais cultivateur de
cette paroisse, décédé avant hier, à l'âge
de Louis Brais, épouse de la défunte qui a
déclaré ne savoir signer, Lyprien Fortin mar-
chand de Beauharnois, son père et plusieurs
autres terrains écrit ont signé avec nous.
Lecture faite.

L. Brais

[Signature]
S. Fortin

Camille Brais

Edm. Lachapelle Vtr. Cure:

N. 9
Henri Waterhouse
et
Arabella Fitzpatrick

Le premier Septembre, dix-neuf cent-un,
vû la dispense de l'empêchement de mariage
mixte et celle de trois bans de mariage
accordées, le trentième jour d'Août de l'an-
née courante, par Sa Grandeur Joseph
Médard Emard Evêque de Valleyfield, à
Henri Waterhouse, cultivateur de cette pa-
roisse, fils majeur de Henri Waterhouse
commerçant de Liverpool Angleterre, et de
feue Fanny, Elizabeth Haigh, d'une part;
et à Arabella Fitzpatrick, de cette paroisse,
fille majeure de feu Bernard Fitzpatrick
et de Mary Rose Keeny, aussi de cette
paroisse, d'autre part, et ne s'étant décou-
vert aucun empêchement diriment au